

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

7 DECEMBRE 2007

**PROJET D'ORDONNANCE
ORGANIQUE**

**relative aux aides pour la promotion de
l'expansion économique**

AMENDEMENTS

après rapport

Voir :

Documents du Parlement :

A-403/1 – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.

A-403/2 – 2007/2008 : Rapport.

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

7 DECEMBER 2007

**ONTWERP VAN ORGANIEKE
ORDONNANTIE**

**betreffende de steun ter bevordering van de
economische expansie**

AMENDEMENTEN

na verslag

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-403/1 – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.

A-403/2 – 2007/2008 : Verslag.

N° 1 du Gouvernement

Article 18

Remplacer les mots « le cas échéant » **par les mots** « *selon le cas* ».

JUSTIFICATION

L'expression « le cas échéant » pourrait vouloir signifier que ce n'est qu'éventuellement que les organismes dispensant un enseignement technique (ou professionnel) ou assurant la formation professionnelle doivent être agréés par la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française, la Commission communautaire flamande ou la Commission communautaire commune.

Or, ces organismes doivent dans tous les cas être agréés par l'une des institutions précitées.

N° 2 du Gouvernement

Article 41

Remplacer, dans la version néerlandaise, les mots « co-productie van kwaliteit » **par le mot** « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

JUSTIFICATION

Dans un souci de cohérence avec les articles 28 et 44 du projet, il est souhaitable de reprendre également dans la version néerlandaise de l'article 41 l'expression « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

N° 3 du Gouvernement

Article 42

Remplacer, dans la version néerlandaise, les mots « co-productie van kwaliteit » **par le mot** « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

JUSTIFICATION

Dans un souci de cohérence avec les articles 28 et 44 du projet, il est souhaitable de reprendre également dans la version néerlandaise de l'article 42 l'expression « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

N° 4 de Mme Jacqueline ROUSSEAUX (F), MM. Alain ZENNER (F) et Serge de PATOUL (F)

Article 6

Ajouter in fine les mots : « *et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale* ».

Nr. 1 van de Regering

Artikel 18

De woorden « in voorkomend geval » **te vervangen door de woorden** « *al naargelang van het geval* ».

VERANTWOORDING

De uitdrukking « in voorkomend geval » zou kunnen betekenen dat het slechts eventueel is dat de organisaties die technisch (of beroeps-) onderwijs verstrekken of die een beroepsopleiding verzekeren, erkend moeten zijn door de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschapscommissie of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Welnu, die organisaties moeten in elk geval erkend worden door één van voornoemde instellingen.

Nr. 2 van de Regering

Artikel 41

De woorden « co-productie van kwaliteit » **te vervangen door het woord** « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

VERANTWOORDING

Om coherent te zijn met de artikelen 28 en 44 van het ontwerp, is het wenselijk in de Nederlandstalige versie van artikel 41 eveneens de uitdrukking « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* » te gebruiken.

Nr. 3 van de Regering

Artikel 42

De woorden « co-productie van kwaliteit » **te vervangen door het woord** « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* ».

VERANTWOORDING

Om coherent te zijn met de artikelen 28 en 44 van het ontwerp, is het wenselijk in de Nederlandstalige versie van artikel 42 eveneens de uitdrukking « *kwaliteitswarmtekrachtkoppeling* » te gebruiken.

Nr. 4 van mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F), de heren Alain ZENNER (F) en Serge de PATOUL (F)

Artikel 6

Aan het slot, de woorden « *en van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement* » **toe te voegen**.

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'Etat critique sévèrement en ces termes la trop grande étendue des délégations données au Gouvernement : « Certaines de ces délégations sont toutefois trop générales ou trop imprécises pour être maintenues en l'état, même dans une ordonnance cadre. Les dispositions concernés devraient soit définir plus précisément les compétences qui sont déléguées, soit être complétées par la mention des conditions auxquelles le Gouvernement peut exercer les pouvoirs ainsi délégués. En tout état de cause, le législateur ordonnancier ne peut laisser subsister aucun doute quant à son intention de conférer ou non certains pouvoirs au Gouvernement. ».

Par l'étendue et l'imprécision des délégations prévues dans le présent projet, le Gouvernement bruxellois s'attribue donc une partie des compétences qui sont normalement du ressort du législateur ordonnancier.

Lors de la discussion générale, le Ministre a clairement fait comprendre que sur ce point, il n'entendait aucunement tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat, empêchant ainsi le Parlement bruxellois d'exercer son rôle.

L'objet du présent amendement est de permettre au Parlement bruxellois d'émettre à tout le moins un avis sur les arrêtés d'exécution du projet d'ordonnance. Bien que dans notre système juridico-politique caractérisé par l'équilibre des pouvoirs, la compétence de prendre des arrêtés d'exécution relève du pouvoir exécutif, il semble important que le pouvoir législatif puisse émettre un avis sur cesdits arrêtés. En effet, en vertu de a trop large délégation laissée au Gouvernement, les arrêtés, en l'occurrence, régleront des matières qui, comme l'a souligné le Conseil d'Etat, relèvent de la compétence exclusive du législateur ordonnancier.

Cette construction juridique certes originale est la seule à pouvoir mieux respecter l'équilibre des pouvoirs, fondement de toute démocratie. En effet, à partir du moment où l'exécutif s'autorise à s'approprier les pouvoirs du législatif au mépris de l'avis du Conseil d'Etat, il n'est que normal que le législatif contrebalance ce coup de force en limitant le pouvoir de l'exécutif.

Enfin, en conséquence de la logique adoptée par le Gouvernement de s'approprier certaines prérogatives du législateur, il est paradoxal de constater que le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale reçoit un rôle prédominant sur celui du Parlement et obtient plus d'informations que ce dernier.

N° 5 de Mme Jacqueline ROUSSEAUX (F), MM. Alain ZENNER (F) et Serge de PATOUL (F)

Article 8

Supprimer le troisième alinéa du paragraphe 1^{er}.

JUSTIFICATION

L'objectif est d'aider les entreprises à créer de l'emploi et donc de lutter contre le chômage. Quel que soit le statut de celui qui trouvera cet emploi, un jeune qui sorte de ses études, un indépendant qui se recycle, un employé en fin de contrat, quelqu'un qui recherche un emploi sans être inscrit au chômage, un demandeur d'emploi non indemnisé ou un chômeur. La personne qui obtiendra cet emploi ne gonflera pas les statis-

VERANTWOORDING

De Raad van State levert in zijn advies felle kritiek op de te ruime machtigingen die aan de regering worden verleend : « Een aantal van de betrokken delegatiebepalingen is evenwel te algemeen of te onduidelijk geformuleerd opdat ze zelfs in een kaderordonnantie ongewijzigd zouden kunnen worden gehandhaafd. De betrokken bepalingen zouden ofwel preciezer de bevoegdheden moeten omschrijven die worden gedelegeerd, of zouden moeten worden aangevuld met de vermelding van de voorwaarden waaronder de regering de aldus gedelegeerde bevoegdheden kan uitoefenen. In ieder geval mag de ordonnantiegever geen onduidelijkheid laten bestaan omtrent zijn bedoeling om de regering al dan niet bepaalde bevoegdheden te verlenen. ».

Wegens de uitgebreidheid van de machtigingen waarvan sprake in dit ontwerp, eigent de Brusselse regering zich dus een gedeelte van de bevoegdheden toe die normaliter toekomen aan de ordonnantiegever.

Tijdens de algemene bespreking, heeft de minister duidelijk geponereerd dat hij op dit punt geenszins rekening wou houden met het advies van de Raad van State en aldus het Brussels Parlement zou beletten om zijn rol te vervullen.

Het doel van dit amendement is het Brussels Parlement de mogelijkheid geven om op zijn minst een advies uit te brengen over de uitvoeringsbesluiten van het ontwerp van ordonnantie. Hoewel de bevoegdheden om uitvoeringsbesluiten uit te vaardigen in ons juridisch-politiek systeem, dat gekenmerkt wordt door het evenwicht van de machten, bij de uitvoerende macht ligt, lijkt het belangrijk dat de wetgevende macht een advies kan uitbrengen over die besluiten. Krachtens de te ruime machtiging aan de regering zullen de besluiten in dit geval aangelegenheden regelen die zoals door de Raad van State is onderstreept, uitsluitend een zaak zijn van de ordonnantiegever.

Die originele juridische constructie is de enige die het evenwicht der machten, de grondslag van elke democratie, kan respecteren. Als de regering zich de bevoegdheden van de wetgevende macht wil toe-eigenen, tegen het advies van de Raad van State in, is het normaal dat de wetgever deze machtsgreep countert door de macht van de regering te beperken.

Als gevolg van de toe-eigening van bepaalde prerogatieven van de wetgever door de regering, moeten wij paradoxaal genoeg vaststellen dat de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een belangrijker rol krijgt dan het Parlement en meer informatie krijgt.

Nr. 5 van mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F), de heren Alain ZENNER (F) en Serge de PATOUL (F)

Artikel 8

Het derde lid van paragraaf 1 te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling om de bedrijven te helpen bij het scheppen van banen en dus bij het bestrijden van de werkloosheid ongeacht het statuut van degene die de baan krijgt : een jongere die pas afgestudeerd is, een zelfstandige die zich omschoolt, een bediende die einde contract is, iemand die werk zoekt maar die niet als werkzoekende ingeschreven is, een werkzoekende die geen vergoeding krijgt of een werkloze. De persoon

tiques de chômage. L'entreprise souvent a besoin d'aide pour embaucher et étendre ses activités.

On ne voit pas pourquoi priorité serait donnée à l'ORBEm. Cela aura pour conséquence d'alourdir le système. De plus, la notion d'« utilisation prioritaire des services de l'ORBEm » est particulièrement obscure.

N° 6 de Mme Jacqueline ROUSSEAU (F), MM. Alain ZENNER (F) et Serge de PATOUL (F)

Article 11

Remplacer les mots « des chômeurs complets indemnisés et des demandeurs d'emploi inscrits à l'Office régional bruxellois de l'emploi » **par les mots** « *du personnel* ».

JUSTIFICATION

Le problème de la transmission d'entreprise va se poser avec acuité dans les années à venir en Région de Bruxelles-Capitale. Favoriser le maintien et le développement d'un tissu de micro et petites entreprises est cependant essentiel pour l'économie et l'emploi de notre Région.

Le but de cet amendement est d'ouvrir le bénéfice des aides au recrutement liées à la transmission d'entreprise à l'embauche de tout type de personnes et non plus seulement aux chômeurs complets indemnisés ou demandeurs d'emploi inscrits à l'Office régional bruxellois de l'emploi.

En effet, si l'objectif de cette aide est de faciliter la transmission d'une micro-entreprise, il n'y a aucune raison de limiter le bénéfice de cette mesure à certaines catégories de personnes. Il faut au contraire permettre l'engagement de la personne qui semble la plus apte à pérenniser et développer l'entreprise, quel que soit son statut.

N° 7 de Mme Jacqueline ROUSSEAU (F), MM. Alain ZENNER (F) et Serge de PATOUL (F)

Article 11

Ajouter un deuxième alinéa rédigé comme suit : « *Le Gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer aux micro-entreprises une aide au recrutement destinée à couvrir partiellement les rémunérations et les cotisations sociales liées à l'engagement de personnel complémentaire et ce pour les trois premiers postes de travail supplémentaires et pendant les deux ans suivant la première embauche pour chacun des emplois supplémentaires.* ».

die de baan krijgt zal de werkloosheidsstatistieken niet omhoog stuwen. Bedrijven hebben soms hulp nodig om aan te werven en hun activiteiten uit te breiden.

Men ziet niet in waarom voorrang zou worden verleend aan de BGDA. Dit zou tot gevolg hebben dat het systeem bemoeilijkt wordt. Bovendien is het bijzonder onduidelijk wat « doen bij voorkeur een beroep op de diensten van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling » betekent.

Nr. 6 van mevrouw Jacqueline ROUSSEAU (F), de heren Alain ZENNER (F) en Serge de PATOUL (F)

Artikel 11

De woorden « de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en van de werkzoekenden die ingeschreven zijn bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling » **te vervangen door de woorden** « *het personeel* ».

VERANTWOORDING

De overdracht van ondernemingen zal in de komende jaren een acuut probleem worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Voor de economie en de werkgelegenheid in ons Gewest is het evenwel van wezenlijk belang om de micro- en kleine ondernemingen te behouden en verder uit te bouwen.

Dit amendement strekt ertoe aan de overdracht van ondernemingen gekoppelde steun te kunnen verlenen voor de aanwerving van alle soorten personeelsleden en niet uitsluitend van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling ingeschreven werkzoekenden.

De steun is immers bedoeld om de overdracht van een micro-onderneming te vergemakkelijken, maar er is geen enkele reden om die maatregel voor een bepaalde categorie van personen te reserveren. Men moet er integendeel voor zorgen dat degene die het meest geschikt is om de onderneming over te nemen en verder uit te bouwen, kan worden aangeworven, ongeacht zijn statuut.

Nr. 7 van mevrouw Jacqueline ROUSSEAU (F), de heren Alain ZENNER (F) en Serge de PATOUL (F)

Artikel 11

Aan artikel 11 een tweede lid toe te voegen, luidend als volgt : « *De regering kan, onder de voorwaarden bepaald in deze afdeling, aan de microbedrijven steun toekennen om de bezoldigingen en de sociale bijdragen voor de aanwerving van bijkomend personeel gedeeltelijk te betalen, voor de eerste drie bijkomende arbeidsplaatsen en gedurende de twee jaar die volgen op de eerste aanwerving voor iedere bijkomende arbeidsplaats.* ».

JUSTIFICATION

Les micro-entreprises ne disposent pas toujours des capacités financières pour engager du personnel supplémentaire qui pourtant leur fait défaut. Ceci est dû aux coûts élevés des rémunérations et des charges sociales.

L'amendement autorise donc le Gouvernement à accorder aux micro-entreprises une aide à l'embauche de personnel supplémentaire dans le but de permettre le développement des entreprises elles-mêmes et en corollaire de lutter contre le chômage.

N° 8 de Mme Jacqueline ROUSSEAUX (F), MM.
Alain ZENNER (F) et Serge de PATOUL (F)

Article 63

Remplacer le mot « cinq » par le mot « trois ».

JUSTIFICATION

Il est évident que l'octroi d'une aide doit s'accompagner du respect de certaines conditions. Il semble malgré tout que le respect de ces conditions pendant une période de cinq ans est difficile à assurer dans une économie urbaine en évolution constante.

Loin de vouloir supprimer tout engagement de la part des entreprises, le propos de cet amendement est de raccourcir le délai à trois ans afin d'assurer l'adéquation entre les dispositifs d'aide et la réalité de la vie d'une entreprise, et plus encore d'une entreprise qui débute.

Jacqueline ROUSSEAUX (F)
Alain ZENNER (F)
Serge de PATOUL (F)

VERANTWOORDING

Microbedrijven beschikken niet altijd over de financiële mogelijkheden om extra personeelsleden die ze evenwel nodig hebben aan te werven. Dat is te wijten aan de hoge kosten van de bezoldigingen en de sociale lasten.

Het amendement strekt er bijgevolg toe de regering te machtigen om de microbedrijven steun te verlenen voor de aanwerving van extra personeelsleden om ze de kans te bieden te groeien en om de werkloosheid te bestrijden.

Nr. 8 van mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F),
de heren Alain ZENNER (F) en Serge de
PATOUL (F)

Artikel 63

Het woord « vijf » te vervangen door het woord « drie ».

VERANTWOORDING

Het is duidelijk dat de toekenning van steun gepaard moet gaan met de eerbiediging van bepaalde voorwaarden. Het lijkt ondanks alles zo dat de naleving van die voorwaarden gedurende een periode van vijf jaar moeilijk is in een stadseconomie die voortdurend evolueert.

Het is niet de bedoeling om de verbintenissen van de ondernemingen ongedaan te maken, maar om de termijnen in te korten tot drie jaar om de steunmaatregel af te stemmen op de realiteit van het bedrijfsleven en meer nog van een bedrijf dat start.

